Ergänzung zur Bedienungsanleitung

Deutsch

Durch Software-Updates haben sich einige Bedienfunktionen geändert:

Löschen von Dateien Seite 27/28

- Wählen Sie mit der ***Lautstärke (+/-)*** -Taste zwischen **YES** (Ja) und **NO** (Nein) und drücken Sie die ***Play***-Taste zur Bestätigung.

Playlist (Titelliste) Seite 25

Die Software wurde durch ein Datei- und Ordnermanagement erweitert.

Der interne Speicher und die Speicherkarte werden als Laufwerksbuchstabe abgebildet. Dabei ist der interne Speicher das Laufwerk B und die Speicherkarte das Laufwerk C.

- Drücken Sie die ***MENU-***Taste, um in das Menü zu gelangen.
- Wählen Sie mit den ***Suchvorlauf/Suchrücklauf***-Tasten den Menüpunkt ***PLAYLIST*** aus.
- In der folgenden Anzeige sehen Sie die beiden Laufwerke angezeigt.
- Wählen Sie mit den ***Suchvorlauf/Suchrücklauf***-Tasten ein Laufwerk aus und bestätigen mit der ***MENU-***Taste.
- Wählen Sie nun mit den ***Suchvorlauf/Suchrücklauf***-Tasten einen Titel aus und drücken dann die ***START/PAUSE***-Taste zur Bestätigung.

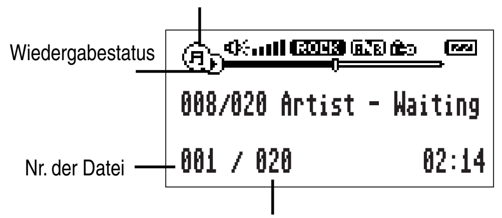


In der Playliste können maximal 445 Titel angezeigt und verwaltet werden.

Ergänzung zur Bedienungsanleitung

Der Player startet immer im Musik-Mode

Musik-Mode oder Sprach-Mode



Anzahl der MP3/WMA-Dateien auf dem Gerät im Musik-Mode

Anzahl der Sprachaufnahmen auf dem Gerät im Sprach-Mode(Voice-Mode)



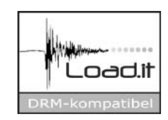
Um Sprachaufnahmen anzuhören ist es notwendig in den Sprach-Mode (Voice-Mode) zu wechseln.

Line-In

Wenn Sie eine LineIn-Aufnahme machen möchten, schließen Sie das Gerät nur an Signal-Quellen an, deren Ausgangspegel unter 540 mVpp liegt. Wahlweise kann ein einstellbarer Ausgang, wie z.B. Kopfhöreranschluß, regelbarer LineOut, genutzt werden. Die notwendigen Informationen erhalten Sie in der Regel in der Bedienungsanleitung des Gerätes von dem Sie aufnehmen möchten.

MP3 MusicDream

Bedienungsanleitung







Vorwort

Sehr geehrte Kundin, Sehr geehrter Kunde,

Sie haben mit dem MP3 MusicDream einen hochwertigen MP3 Player erworben, der gleichzeitig als externer Datenspeicher und als Diktiergerät eingesetzt werden kann.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß beim Einsatz des MP3 MusicDream.

Ihre dnt

Inhalt

Deutsch

**optional=abhängig vom Lieferumfang(siehe Verpackung)*

Sicherheitshinweise

Deutsch



Beachten Sie das Copyright. Das Überspielen von aufgenommenen Nachrichten ohne Erlaubnis, außer für private Zwecke, ist gesetzlich verboten.

Wir müssen Sie auch darauf aufmerksam machen, dass die Privatsphäre anderer Menschen geachtet werden muss.

Allgemeine Hinweise

- Bedienen Sie das Gerät nicht beim Lenken eines motorbetriebenen Fahrzeugs z.B. am Steuer eines Autos oder auf dem Fahrrad.
- Stellen Sie das Gerät niemals auf einen instabilen Untergrund. Durch ein Herabfallen könnten Personen verletzt werden.
- Das Gerät gehört nicht in Kinderhände. Es ist kein Spielzeug.
- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitungen der übrigen Geräte, an die das Gerät angeschlossen wird.
- In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten.
- In Schulen, Ausbildungseinrichtungen, Hobby- oder Selbsthilfewerkstätten ist das Betreiben elektronischer Produkte durch geschultes Personal verantwortlich zu überwachen.
- Wenn Sie Fragen oder Zweifel hinsichtlich des Geräts, dessen Arbeitsweise, der Sicherheit oder den korrekten Anschluss haben, wenden Sie sich bitte an unsere technische Auskunft oder einen anderen Fachmann.
- Der Verkäufer übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch verlorengegangene Nachrichten oder Bilder entstehen, auch wenn der Nachrichtenverlust durch Störungen, Reparatur oder anderes verursacht wurde.
- Der Verkäufer übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die bei

der Benutzung des Gerätes auftreten sowie für Beanstandungen Dritter.

- Das Gerät ist nicht für den Netzanschluss vorgesehen, keine fremden Spannungen zuführen.

Umgebungsbedingungen

- Halten Sie Magnetkarten, z.B. Kredit- oder EC-Karten sowie Uhren mit Unruh vom Gerät fern, um Schäden durch den Magneten des Ohrhörers zu vermeiden.
- Vermeiden Sie starke mechanische Beanspruchungen des Gerätes. Schützen Sie es vor Vibrationen, harten Stößen, lassen Sie es nicht fallen und schütteln Sie es nicht. Übermäßiger Druck auf das LC-Display könnte dieses beschädigen.
- Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen (über 60 °C) und starken Temperaturschwankungen aus. Schützen Sie es vor direkter Sonnenstrahlung und der Nähe zu Heizkörpern.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit. Gebrauchen Sie es nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit, z.B. im Badezimmer.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an staubigen Orten. Schützen Sie es vor Staub.
- Beim Gebrauch in der Nähe einer Wechselstromquelle, einer Leuchtstoffröhre oder eines Mobiltelefons können bei der Aufzeichnung und Wiedergabe Nebengeräusche auftreten.
- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen der übrigen Geräte, an die das Gerät angeschlossen wird.

Sicherheitshinweise

Batterien

- Nehmen Sie verbrauchte Batterien sofort aus dem Gerät heraus.
- Die beiliegenden Batterien dürfen nicht geladen oder mit anderen Mitteln reaktiviert, nicht auseinandergenommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Batterien können beim Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb Batterien und Gerät für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, sollte sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Batterien müssen sachgerecht entsorgt werden. Zu diesem Zweck stellt der batterievertreibende Handel entsprechende Gefäße bereit. Ebenso nehmen dafür eingerichtete öffentliche Sammelstellen Batterien zurück.

Störungen

- Sollte ein Gegenstand oder Flüssigkeit in das Gerät gelangen, entfernen Sie die Batterien. Lassen Sie das Gerät von einer autorisierten Fachkraft überprüfen, bevor Sie es weiter verwenden. Wir empfehlen Ihnen, sich an unser Service-Center zu wenden.

Verpackungsmaterial

- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien/-tüten, etc. können für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.

Reinigung und Pflege

- Nehmen Sie bei längerem Nichtgebrauch die Batterien aus dem Gerät. Auslaufende Batterien können das Gerät beschädigen. Bewahren Sie das Gerät immer an einem sauberen, trockenen Platz auf.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Außenflächen ein trockenes, weiches Tuch.

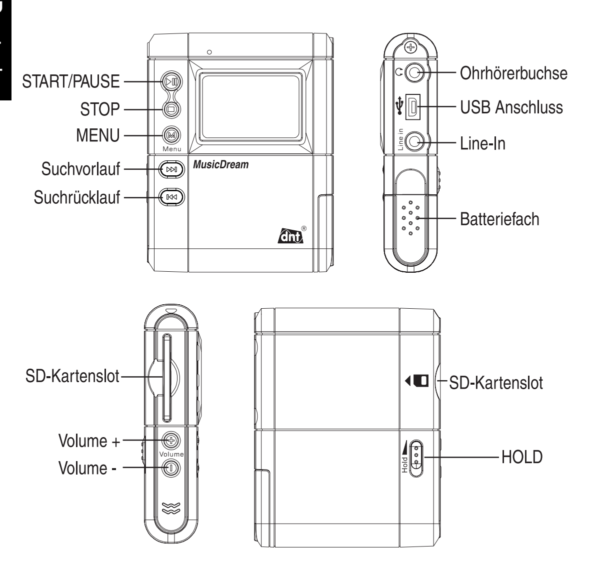
Funktionen

- LC Display mit Hintergrundbeleuchtung
- mehrfarbige Displaybeleuchtung
- Ausschaltautomatik bei Nichtbenutzung (APO)
- USB-Anschluss zum Überspielen auf und vom PC
- Automatische Aufzeichnungsnummerierung
- Eingebauter Equalizer
- Diktierfunkion
- MP3, WMA und DRM-Dateien
- SD/MMC-Kartenslot
- MP3-Encoder

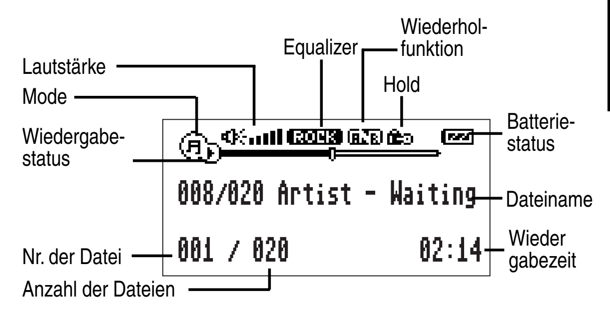
Gerätebeschreibung

Deutsch

Geräteansicht



Displayansicht



Tasten und Anschlüsse

Tastenfunktionen/Anschlüsse

Taste	Name	Funktion
▶II	Play/Pause	Startet die Wiedergabe/ Wiedergabe Pause/ Gerät einschalten
■	Stop	Stoppt die Wiedergabe/ Gerät ausschalten
M	MENU	Dient zur Steuerung der Menü-Funktionen
▶▶I	Suchvorlauf	Den nächsten Titel wählen/ Während der Wiedergabe spulen/ Menüeintrag wählen
I◀◀	Suchrücklauf	Den vorigen Titel wählen/ Während der Wiedergabe spulen/ Menüeintrag wählen
+ −	Lautstärke+-	Lautstärke erhöhen oder verringern
o o o	HOLD	Tastatensperre
Line In	Line In	Eingang für externe Audioquelle, z.B. CD-Player
	Ohrhörerbuchse	Anschluss für den Stereo-Ohrhörer

Tasten und Anschlüsse

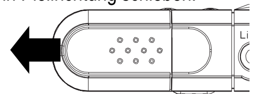
Taste	Name	Funktion
	USB-Anschluss-buchse	Zum Anschluss an den PC
	SD/MMC-Kartenslot	Erweitert den internen Speicher

Deutsch

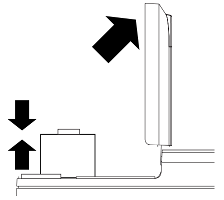
Erste Schritte

Batterien einlegen/wechseln

- Vor dem Einlegen/Wechseln vergewissern Sie sich, dass der MP3 MusicDream ausgeschaltet ist.
- Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie den Deckel unter leichtem Druck in Pfeilrichtung schieben.



Klappen Sie anschließend den Deckel nach oben.



- Legen Sie eine AAA (Micro)- Batterie unter Berücksichtigung der korrekten Polarität +/- in das Batteriefach ein und schließen Sie den Batteriefachdeckel wieder.

Einschalten

- Drücken Sie für ca. 2 Sekunden die ***START/PAUSE***-Taste, um das Gerät einzuschalten.
- Das MP3 Logo wird auf dem Display angezeigt.



Ausschalten

- Drücken Sie die ***STOP***-Taste, um das Gerät auszuschalten. Halten Sie die Taste gedrückt bis das Gerät ausgeschaltet ist.



Überprüfen der Batterie

- Schalten Sie das Gerät ein und prüfen Sie das Batteriesymbol im Display.



Wenn die Anzeige nicht aufleuchtet, obwohl neue Batterien eingesetzt wurden, kontrollieren Sie bitte umgehend, ob die Polarität +/- der Batterie korrekt ist. Wird die Batterieanzeige dann noch immer nicht aktiviert, entfernen Sie bitte die Batterie und sprechen Sie mit Ihrem Fachhändler. Das Nichtentfernen der Batterien könnte einen Temperaturanstieg oder Feuer verursachen.



Verwenden Sie keine Zink-Kohle Batterien. Die Energiedichte reicht für eine sichere Funktion des Gerätes nicht aus.



Der MP3 MusicDream kann auch mit einem NiMH-Akku betrieben werden. Auf Basis eines 750mAh NiMH Akkus haben Sie, abhängig von der eingestellten Lautstärke und der Systemeinstellung, eine Betriebszeit von ca. 6-7 Stunden.



Batterie voll



Batterie noch gut



Batterie leer

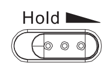


Batterie erneuern

System-Menü

Hold

Sie können die Tastatur gegen unbeabsichtigtes Verstellen sperren.





- Schieben Sie auf der Rückseite des Gerätes den Hold-Schalter in Pfeilrichtung.
- Im Display wird das ***Hold on***-Symbol angezeigt.
- Um die Tastatur wieder freizugeben, schieben Sie den Hold-Schalter gegen die Pfeilrichtung.



Befindet sich das Gerät beim Betätigen des HOLD-Schalters auf Aufnahme, so nimmt das Gerät auch weiterhin auf und kann nicht abgeschaltet werden.

Wiederhol-Mode

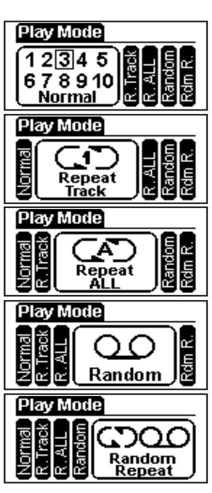
Sie haben die Möglichkeit zwischen der einmaligen Wiedergabe aller MP3-Dateien eines Ordners, der endlosen Wiedergabe einer MP3-Datei, der endlosen Wiedergabe aller MP3-Dateien eines Ordners oder der Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge zu wählen.



- Drücken Sie die ***MENU-***Taste, um in das Menü zu gelangen.
- Wählen Sie mit den ***Suchvorlauf/ Suchrücklauf***-Tasten den Menüpunkt ***Setting*** aus.



- Drücken Sie die ***MENU-***Taste zur Bestätigung.
- Wählen Sie mit den ***Suchvorlauf/Suchrücklauf***-Tasten den Menüpunkt ***Play Mode*** aus.



Im nun folgenden Menü haben Sie folgende Möglichkeiten:

Normal
keine Wiederholung

Repeat Track
Endlose Wiedergabe eines Titels

Repeat all
Endlose Wiedergabe aller Titel

Random
Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge

Random all
Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge

- Drücken Sie die ***MENU***-Taste zur Bestätigung.
- Verlassen Sie das Menü mit ***EXIT***.

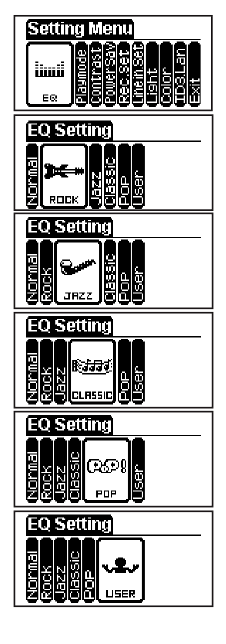
Einstellung des Equalizer (Klangeinstellung)

Zur optimalen Klangeinstellung für verschiedene Musikarten besitzt der MP3 MusicDream einen Equalizer mit 5 festen und einer variablen Klangeinstellung.



- Drücken Sie die ***MENU***-Taste, um in das Menü zu gelangen.
- Wählen Sie mit den ***Suchvorlauf/Suchrücklauf***-Tasten den Menüpunkt ***Setting*** aus.

System-Menü



- Drücken Sie die ***MENU-***Taste zur Bestätigung.
- Drücken Sie erneut die ***MENU-***Taste, um in das Menü ***EQ*** zu gelangen.
- Drücken Sie die ***MENU-***Taste zur Bestätigung.

  Im nun folgenden Menü haben Sie die Möglichkeit mit den ***Suchvorlauf/ Suchrücklauf***-Tasten 5 voreingestellte Klangeinstellungen auszuwählen. Unter der Auswahl **USER** können eigene Einstellungen vorgenommen werden.
- Haben Sie USER gewählt, erhalten Sie auf dem Display eine Darstellung der Frequenzen (62 Hz, 250 Hz, 1KHz, 4KHz und 16KHz) und der jeweiligen eingestellten Pegel.
- Mit den ***Suchvorlauf/Suchrücklauf***-Tasten wählen Sie die gewünschte Frequenz.
- Mit den ***Lautstärke***-Tasten stellen Sie den gewünschten Pegel ein.
- Drücken Sie die ***MENU-***Taste zur Bestätigung.
- Verlassen Sie das Menü mit ***EXIT***.



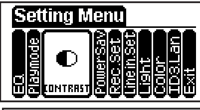
Die Einstellung des Equalizers kann auch während der Wiedergabe geändert werden.

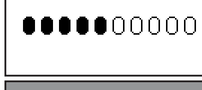
Deutsch

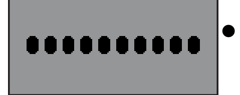
Display-Kontrast

Sie haben die Möglichkeit den Display-Kontrast stufenlos einzustellen.





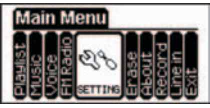




- Drücken Sie die ***MENU-***Taste, um in das Menü zu gelangen.
- Wählen Sie mit den ***Suchvorlauf/ Suchrücklauf***-Tasten den Menüpunkt ***Setting*** aus.
- Drücken Sie die ***MENU-***Taste zur Bestätigung.
- Wählen Sie mit den ***Suchvorlauf/Suchrücklauf***-Tasten den Menüpunkt ***Contrast*** aus.
- Drücken Sie die ***MENU-***Taste zur Bestätigung.
- Drücken Sie ***Suchvorlauf/Suchrücklauf***-Tasten bis der gewünschte Kontrast eingestellt ist.
- Drücken Sie die ***MENU-***Taste zur Bestätigung.
- Verlassen Sie das Menü mit ***EXIT***.

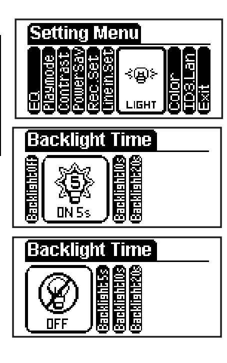
Displaybeleuchtung

Sie haben die Möglichkeit die Dauer der Displaybeleuchtung auf 5-20 Sekunden und OFF (aus) zu programmieren.



- Drücken Sie die ***MENU-***Taste, um in das Menü zu gelangen.
- Wählen Sie mit den ***Suchvorlauf/ Suchrücklauf***-Tasten den Menüpunkt

System-Menü

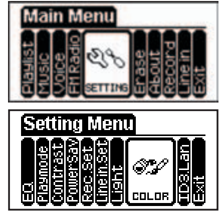


Setting aus.

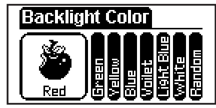
- Drücken Sie die ***MENU***-Taste zur Bestätigung.
- Wählen Sie mit den ***Suchvorlauf/Suchrücklauf***-Tasten den Menüpunkt ***Light*** aus
- Drücken Sie die ***MENU***-Taste zur Bestätigung.
- Wählen Sie mit den ***Suchvorlauf/Suchrücklauf***-Tasten die gewünschte Zeit aus.
- Drücken Sie die ***MENU***-Taste zur Bestätigung.
- Verlassen Sie das Menü mit ***EXIT***.

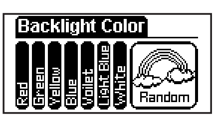
Displayfarbe

Stellen Sie die Farbe der Hintergrundbeleuchtung ein.



- Drücken Sie die ***MENU***-Taste, um in das Menü zu gelangen.
- Wählen Sie mit den ***Suchvorlauf/Suchrücklauf***-Tasten den Menüpunkt ***Setting*** aus.
- Drücken Sie die ***MENU***-Taste zur Bestätigung.
- Wählen Sie mit den ***Suchvorlauf/Suchrücklauf***-Tasten den Menüpunkt ***Color*** aus
- Drücken Sie die ***MENU***-Taste zur Bestätigung.



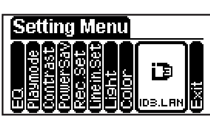


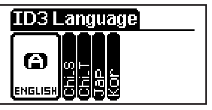
- Wählen Sie mit den ***Suchvorlauf/ Suchrücklauf***-Tasten die gewünschte Hintergrundbeleuchtung aus. In der Einstellung Random wird die Farbe der Hintergrundbeleuchtung beliebig gewechselt.
- Drücken Sie die ***MENU-***Taste zur Bestätigung.
- Verlassen Sie das Menü mit ***EXIT***.

ID3 Sprache

Stellen Sie die gewünschte Sprache zur Anzeige der ID3-Informationen ein.







- Drücken Sie die ***MENU-***Taste, um in das Menü zu gelangen.
- Wählen Sie mit den ***Suchvorlauf/ Suchrücklauf***-Tasten den Menüpunkt ***Setting*** aus.
- Drücken Sie die ***MENU-***Taste zur Bestätigung.
- Wählen Sie mit den ***Suchvorlauf/Suchrücklauf***-Tasten den Menüpunkt ***ID3 LAN. (Sprache)*** aus
- Drücken Sie die ***MENU-***Taste zur Bestätigung.
- Wählen Sie mit den ***Suchvorlauf/ Suchrücklauf***-Tasten die gewünschte Sprache zur Anzeige der ID TAG-Informationen aus.

- Drücken Sie die ***MENU-***Taste zur Bestätigung.
- Verlassen Sie das Menü mit ***EXIT***.



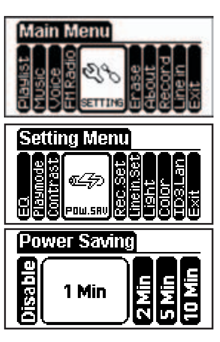
Die Einstellung der Sprache hat nur Auswirkung auf die Anzeige des Liedtitels bzw. der in MP3-Datei gespeicherten Informationen.

Ausschaltautomatik bei Nichtbenutzung (APO)

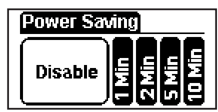
Mit dieser Funktion kann die Abschaltzeit des MP3 MusicDream eingestellt werden.



Ist *Power Save* auf Disable eingestellt, schaltet das Gerät nicht ab.



- Drücken Sie die ***MENU-***Taste, um in das Menü zu gelangen.
- Wählen Sie mit den ***Suchvorlauf/ Suchrücklauf***-Tasten den Menüpunkt ***Setting***.
- Drücken Sie die ***MENU-***Taste zur Bestätigung.
- Wählen Sie mit den ***Suchvorlauf/ Suchrücklauf***-Tasten den Menüpunkt ***POW. SAV***.
- Drücken Sie die ***MENU-***Taste zur Bestätigung.
- Wählen Sie mit den ***Suchvorlauf/ Suchrücklauf***-Tasten eine Abschaltzeit zwischen ***1*** und ***10*** Minuten oder ***Disable***,



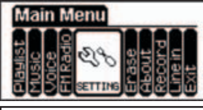
um die Ausschaltautomatik abzuschalten.

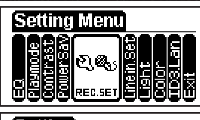
- Drücken Sie die ***MENU-***Taste zur Bestätigung.
- Verlassen Sie das Menü mit ***EXIT***.

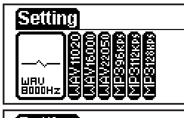
Wird während des programmierten Zeitraums keine Taste gedrückt, schaltet sich das Gerät automatisch ab.

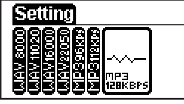
Aufnahmequalität internes Mikrofon

Stellen Sie die Qualität der Sprachaufnahme ein. Je höher die eingestellte Frequenz/Bitrate ist, desto besser die Sprachaufzeichnung.









- Drücken Sie die ***MENU-***Taste, um in das Menü zu gelangen.
- Wählen Sie mit den ***Suchvorlauf/ Suchrücklauf***-Tasten den Menüpunkt ***Setting*** aus.
- Drücken Sie die ***MENU-***Taste zur Bestätigung.
- Wählen Sie mit den ***Suchvorlauf/ Suchrücklauf***-Tasten den Menüpunkt ***REC.SET*** aus
- Drücken Sie die ***MENU-***Taste zur Bestätigung.
- Wählen Sie mit den ***Suchvorlauf/ Suchrücklauf***-Tasten die gewünschte Aufnahmequalität aus.
- Drücken Sie die ***MENU-***Taste zur Bestätigung.
- Verlassen Sie das Menü mit ***EXIT***.

System-Menü

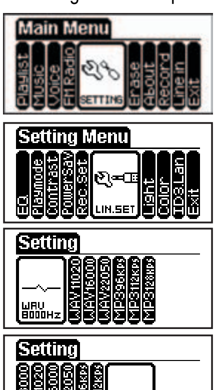


Eine höhere Frequenz bedeutet bei WAV eine bessere Aufzeichnungsqualität, aber auch einen höheren Speicherverbrauch.

Eine höhere Bitrate bedeutet bei MP3 eine bessere Aufzeichnungsqualität, aber auch einen höheren Speicherverbrauch.

Aufnahmequalität LineIn

Stellen Sie die Qualität der Aufnahme am LineIn-Eingang ein. Je höher die eingestellte Frequenz/Bitrate ist, desto besser die Aufzeichnung.

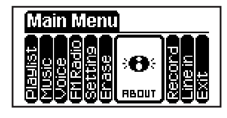


- Drücken Sie die ***MENU-***Taste, um in das Menü zu gelangen.
- Wählen Sie mit den ***Suchvorlauf/ Suchrücklauf***-Tasten den Menüpunkt ***Setting*** aus.
- Drücken Sie die ***MENU-***Taste zur Bestätigung.
- Wählen Sie mit den ***Suchvorlauf/ Suchrücklauf***-Tasten den Menüpunkt ***LINEIN.SET*** aus
- Drücken Sie die ***MENU-***Taste zur Bestätigung.
- Wählen Sie mit den ***Suchvorlauf/ Suchrücklauf***-Tasten die gewünschte Aufnahmequalität aus.
- Drücken Sie die ***MENU-***Taste zur Bestätigung.
- Verlassen Sie das Menü mit ***EXIT***.



Es empfiehlt sich für eine Aufnahme, z.B. vom CD-PLayer, eine Bitrate von min. 96 kbps einstellen.

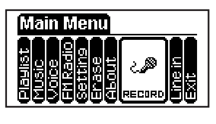
About (Geräteinformation)



ABOUT MENU
VER.: 1.006
RoM MEM.: 128 MB
MEM.: 128 MB

- Drücken Sie die ***MENU-***Taste, um in das Menü zu gelangen.
- Wählen Sie mit den ***Suchvorlauf/ Suchrücklauf***-Tasten den Menüpunkt ***Setting*** aus.
- Drücken Sie die ***MENU-***Taste zur Bestätigung.
- Wählen Sie mit den ***Suchvorlauf/ Suchrücklauf***-Tasten den Menüpunkt ***ABOUT*** aus und drücken dann die ***MENU-***Taste zur Bestätigung.
- In der ersten Zeile sehen Sie die Software-Version, in der zweiten Zeile den eingebauten Speicher und darunter die Speicherkarte.
- Verlassen Sie das Menü mit der ***START/ PAUSE***-Taste oder mit der ***MENU-***Taste.

Sprachaufnahmen



- Drücken Sie die ***MENU-***Taste, um in das Menü zu gelangen.
- Wählen Sie mit den ***Suchvorlauf/ Suchrücklauf***-Tasten den Menüpunkt ***RECORD***.
- Drücken Sie die ***MENU-***Taste, um die Auf-

nahme zu starten.



Die Aufnahme beginnt sofort.

- Um die Aufnahme zu stoppen, drücken Sie erneut die ***MENU-***Taste.
- Zum Verlassen des VOICE-Modes halten Sie 3 Sekunden die ***MENU-***Taste gedrückt.



Die Sprachaufnahmen im WAV-Format werden im Verzeichnis VOICE abgelegt (siehe auch Aufnahmequalität int. Mikrofon)

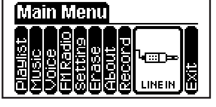


Aufnahmen vom Mikrofon oder LineIn können nur auf den internen Speicher gespeichert werden, nicht auf die Speicherkarte. Achten Sie auf ausreichend Speicherplatz.

Aufnahmen von LineIn-Eingang

Der MP3 MusicDream kann direkt eine MP3-Datei erzeugen (Encodieren). Dazu verbinden Sie den Line-In-Eingang des Gerätes mit Hilfe des mitgelieferten Audiokabels mit einer Audioquelle (CD-Spieler, Stereoanlage usw.).

Zum Anschluß, z.B. an die Stereoanlage, überprüfen Sie die erforderliche Steckernorm. Gegebenenfalls benötigen Sie zum Überspielen ein Adapterkabel, das Sie im einschlägigen Fachhandel erhalten.



- Drücken Sie die ***MENU-***Taste, um in das Menü zu gelangen.
- Wählen Sie mit den ***Suchvorlauf/ Suchrücklauf***-Tasten den Menüpunkt ***LINEIN***.

- Drücken Sie die ***MENU-***Taste, um die Aufnahme zu starten.



Die Aufnahme beginnt sofort.

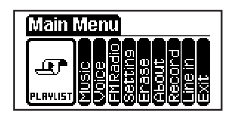
- Um die Aufnahme zu stoppen, drücken Sie erneut die ***MENU-***Taste.
- Zum Verlassen des VOICE-Modes halten Sie 3 Sekunden die ***MENU-***Taste gedrückt.



Die Aufnahmen werden im Verzeichnis LINEIN abgelegt (siehe auch Aufnahmequalität LineIn)

Playlist (Titelliste)

Wählen Sie in der Liste einen Titel aus.



- Drücken Sie die ***MENU-***Taste, um in das Menü zu gelangen.
- Wählen Sie mit den ***Suchvorlauf/ Suchrücklauf***-Tasten den Menüpunkt ***PLAYLIST*** aus.
- Drücken Sie die ***MENU-***Taste zur Bestätigung.
- Wählen Sie nun mit den ***Suchvorlauf/ Suchrücklauf***-Tasten einen Titel aus und drücken dann die ***START/PAUSE***-Taste zur Bestätigung.

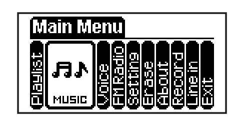
Wiedergabe

Wiedergabe von Sprachaufnahmen



- Drücken Sie die ***MENU-***Taste, um in das Menü zu gelangen.
- Wählen Sie mit den ***Suchvorlauf/ Suchrücklauf***-Tasten den Menüpunkt ***VOICE***.
- Drücken Sie die ***MENU-***Taste zur Bestätigung.
- Wählen Sie mit den ***Suchvorlauf/ Suchrücklauf***-Tasten eine Sprachdatei aus.
- Drücken Sie die ***START/PAUSE***-Taste um die Wiedergabe zu starten oder für Pause.
- Zum Verlassen des VOICE-Modes halten Sie 3 Sekunden die ***MENU-***Taste gedrückt.

Wiedergabe von Musik





- Schieben Sie den ***HOLD***-Schalter in die Position ***OFF*** und drücken Sie die ***START/ PAUSE***-Taste, um das Gerät einzuschalten.



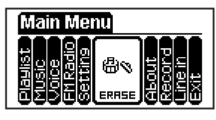
Das Gerät startet im Musik-Mode.

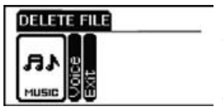
- Wenn der Player sich z.B. im Voice-Mode befindet, muss zuerst der Musik-Mode über das Menü eingeschaltet werden.
  - Drücken Sie die ***MENU-***Taste, um in das Menü zu gelangen.

- Wählen Sie mit den ***Suchvorlauf/ Suchrücklauf***-Tasten den Menüpunkt ***MUSIC***.
- Drücken Sie die ***MENU-***Taste zur Bestätigung.

- Wählen Sie mit den ***Suchvorlauf/ Suchrücklauf***- Tasten einen Titel aus.
- Drücken Sie die ***START/PAUSE***-Taste, um den Titel abzuspielen.
- Drücken Sie die ***START/PAUSE***-Taste erneut für Pause oder drücken Sie die ***STOP***-Taste, um die Wiedergabe zu stoppen.
- Spulen Sie während der Wiedergabe mit den ***Suchvorlauf/ Suchrücklauf***- Tasten vorwärts und rückwärts.
- Ändern Sie die Lautstärke mit den ***Lautstärke + -*** -Tasten

Löschen von Dateien





- Drücken Sie die ***MENU-***Taste, um in das Menü zu gelangen.
- Wählen Sie mit den ***Suchvorlauf/ Suchrücklauf***-Tasten den Menüpunkt ***ERASE***.
- Drücken Sie die ***MENU-***Taste zur Bestätigung.
- Wählen Sie nun mit den ***Suchvorlauf/ Suchrücklauf***-Tasten, ob Sie eine Musik-Datei oder ein Sprachdatei löschen möch-

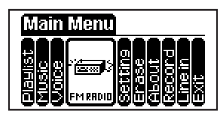
Löschen



ten.

- Drücken Sie die ***MENU-***Taste zur Bestätigung.
- Wählen Sie mit den ***Suchvorlauf/ Suchrücklauf***-Tasten die Datei aus, die gelöscht werden soll.
  - Wählen Sie mit der ***Lautstärke(+-)***-Taste zwischen **YES** (Ja) und **NO** (Nein) und drücken Sie die ***MENU***-Taste zur Bestätigung.
  - Zum Verlassen halten Sie 3 Sekunden die ***MENU-***Taste gedrückt.

FM-Radio, Radio-Mode (optional)



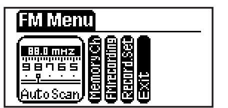


Schliessen Sie den Ohrhörer an das Gerät an, da der Ohrhörer gleichzeitig als Antenne arbeitet.

- Drücken Sie die ***MENU-***Taste, um in das Menü zu gelangen.
- Wählen Sie mit den ***Suchvorlauf/ Suchrücklauf***-Tasten den Menüpunkt ***FM RADIO***.
- Drücken Sie die ***MENU-***Taste zur Bestätigung.

Auto-SCAN

Mit Auto-Scan können Sie die ersten 20 zu empfangenden Radiostationen automatisch abspeichern.



- Drücken Sie die ***MENU-***Taste, um in das Radio-Menü zu gelangen.
- Wählen Sie mit den ***Suchvorlauf/ Suchrücklauf***-Tasten den Menüpunkt ***Auto Scan***.
- Drücken Sie die ***MENU-***Taste zur Bestätigung.
- Der Suchlauf startet sofort.



Zur Umschaltung zwischen Kanal (gespeicherte Stationen) und Frequenz (Manuelle Suche) drücken Sie kurz die *START/PAUSE*-Taste.

Manuelle Suche

Einzelschritt:

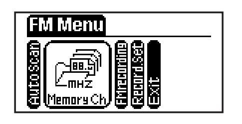
- Drücken Sie kurz die ***Suchvorlauf/Suchrücklauf***-Taste.
- Mit jedem Tastendruck wird die Frequenz um 0,1MHz erhöht bzw. verringert.

Suchlauf:

- Halten Sie die ***Suchvorlauf/Suchrücklauf***-Taste ca. 3 Sekunden gedrückt.
- Der Suchlauf stoppt bei der nächsten gefundenen Station.

Stationsspeicher(Memory Channel)

Speichern einer eingestellten Station.



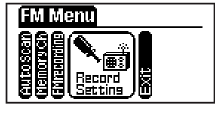
- Drücken Sie die ***MENU-***Taste, um in das Radio-Menü zu gelangen.
- Wählen Sie mit den ***Suchvorlauf/ Suchrücklauf***-Tasten den Menüpunkt

Memory Ch.

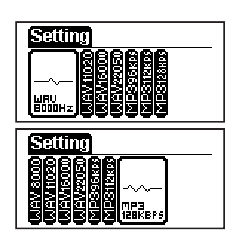
- Drücken Sie die ***MENU-***Taste zur Bestätigung.
- Wählen Sie nun mit den ***Suchvorlauf/ Suchrücklauf***-Tasten einen Programmplatz aus und drücken Sie anschliessend die ***MENU-***Taste zum Speichern.

Aufnahmequalität Radio

Stellen Sie die Qualität der Aufnahmen vom Radio ein. Je höher die eingestellte Frequenz/Bitrate ist, desto besser die Aufzeichnung.



- Drücken Sie, während sich das Gerät im Radio-Mode befindet, die ***MENU-***Taste, um in das Menü zu gelangen.
- Wählen Sie mit den ***Suchvorlauf/ Suchrücklauf***-Tasten den Menüpunkt ***Record Set.*** aus.

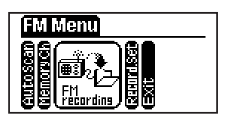


- Drücken Sie die ***MENU-***Taste zur Bestätigung.
- Wählen Sie mit den ***Suchvorlauf/ Suchrücklauf***-Tasten die gewünschte Aufnahmequalität aus.
- Drücken Sie die ***MENU-***Taste zur Bestätigung.
- Verlassen Sie das Menü mit ***EXIT***.



Es empfiehlt sich eine Bitrate von min. 96 kbps einstellen.

Aufnahmen vom Radio



- Drücken Sie die ***MENU-***Taste, um in das Menü zu gelangen.
- Wählen Sie mit den ***Suchvorlauf/ Suchrücklauf***-Tasten den Menüpunkt ***FM recording***.
- Drücken Sie die ***MENU-***Taste, um die Aufnahme zu starten.



Die Aufnahme beginnt sofort.

- Um die Aufnahme zu stoppen, drücken Sie erneut die ***MENU-***Taste.
- Zum Verlassen des Radio-Modes halten Sie 3 Sekunden die ***MENU-***Taste gedrückt.



Aufnahmen vom Radio können nur auf dem internen Speicher gespeichert werden, nicht auf die Speicherkarte. Achten Sie auf ausreichend Speicherplatz.

Technische Daten

Hinweis:

Den MP3 MusicDream gibt es in verschiedenen Ausstattungen: Speichergrössen 128 und 256 MB, ohne UKW-Radio, mit internem oder externem UKW-Radio. Die genaue Ausstattung entnehmen Sie bitte dem Lieferumfang auf der Verpackung.

Datei-Formate (Musik)	WMA, MP3, WMA mit DRM
Datei-Formate (Sprache)	WAV
Frequenzgang	20Hz-20KHz
Speichergrösse	256MB
Speichermedium	Flash Speicher
Frequenz (Sprache):	8 KHz-22,05KHz
Aufnahme-Bitrate(Musik)	96-128kbps
LC-Display	Grafisches Display
NF-Ausgangsleistung	max. 2 x 5 mW an 22 Ohm
Signal/Rausch-Abstand	>80dB
Klirrfaktor	<0,1%
FM Radio(optional)	87,5-108 MHz
Ausgang	Klinkenbuchse 3,5mm Stereo
Schnittstellen	USB 2.0 Full Speed LineIn 3,5mm Stereo
Gewicht	54g (ohne Batterien)
Abmessungen	54 x 70 x 16 mm (BxHxT)
Spannungsversorgung	1,5 V AAA Alkaline Batterie oder NiMH Akku (muss extern geladen werden)
Temparaturbereich	0°C - 40°C
Lieferumfang	MP3 MusicDream, Software CD, Stereo-Ohrhörer, Bedienungsanleitung, USB-Anschlusskabel , 1 AAA Alkaline-Batterie

EC-Declaration of Conformity

CE marking

We, Manufacturer/Importer

Dnt Drahtlose Nachrichtentechnik
Entwicklungs- und Vertriebs GmbH
Voltastr, 4
D-63128 Dietzenbach, Germany

Declare that the product
Digital Voice Recorder/MP3 Player
MP3 MusicDream
Is in conformity with

Council Directive 89/336/EEC (EMC Directive)

EN55022:1998 +A1:2000 Class B
EN50024:1998

Contact person: Helmut Flugel
Tel. +49 (0)6074 37140
Fax +49 (0)6074 371437
Email helmut.flugel@dnt.de

Dietzenbach January. 10th, 2005 H.Flugel

Software installieren



Für die Betriebssysteme Windows ME/2000/XP und Mac OS ab 9.x wird die folgende Installation nicht benötigt.

Systemvoraussetzungen

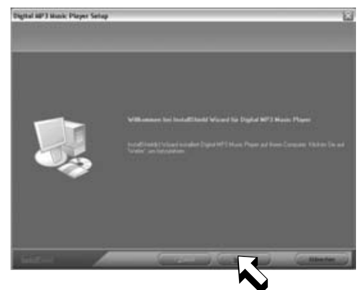
Computer	: IBM kompatibel, min. Pentium 300 MHz
Speicher	: min 128 MB RAM
Betriebssystem	: Microsoft Windows 98SE/ME/ Windows 2000 ServicePack4/ XP
Sonstiges	: Sound-Karte 4 x CD-ROM USB-Anschluss

USB-Treiber installieren (Windows 98SE)



Bevor Sie mit der Installation beginnen, schliessen Sie alle anderen Anwendungen.

- Legen Sie die mitgelieferte CD in das CD-ROM Laufwerk ihres PC.
- Gehen Sie wie folgt vor:
  - Klicken Sie auf die Start-Taste auf Ihrem Desktop und wählen ***Ausführen***...
  - Geben Sie folgendes ein ***<Laufwerk>:\setup.exe***. Ist das CD-ROM Laufwerk z.B. mit D gekennzeichnet, geben Sie ***d:\setup.exe*** ein und klicken auf OK.



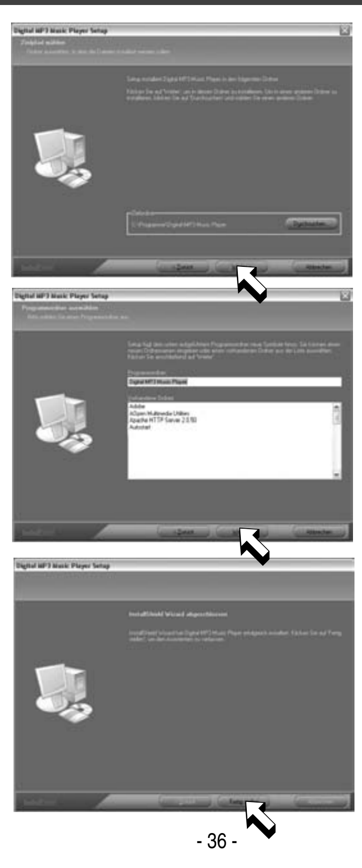
Klicken Sie auf ***Weiter***.



Lesen Sie die Lizenzbedingungen und klicken Sie auf ***Weiter*** zum Fortsetzen der Installation oder auf ***Abbruch***, um die Installation zu beenden.
Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

Software installieren

Deutsch



Zum Abschluss der Installation klicken Sie auf ***Fertigstellen***
Die Treiber-Installation ist jetzt abgeschlossen.

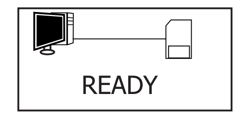


Die Installation der Software ist nun abgeschlossen. Damit die Änderungen in Ihrem System wirksam werden, starten Sie den Computer neu.

An den PC anschließen

Um Musik-/Sprachdateien von dem MP3 MusicDream auf Ihren Computer oder Dateien vom Computer auf den MP3 MusicDream zu übertragen, verbinden Sie MP3 MusicDream und Computer mit dem mitgelieferten USB-Kabel.

- Im Display erscheint **Ready**



- Auf dem Computer-Bildschirm erscheint die Meldung ***Neue Hardware gefunden***.
- Nachdem die neue Hardware, der MP3 MusicDream, installiert ist, können Sie mit ihm arbeiten.



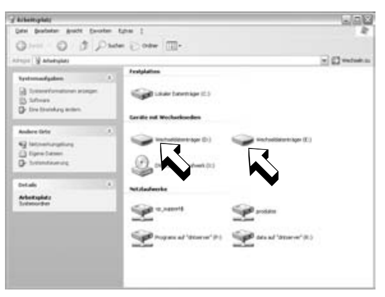
Erscheint die Meldung *Neue Hardware gefunden* nicht, so kann dies zwei Ursachen haben:

1. **Der USB- Anschluss Ihres PC ist deaktiviert. Dies können Sie in der BIOS Einstellung überprüfen. Wie Sie in das BIOS Ihres PC gelangen, entnehmen Sie dem Benutzerhandbuch des PC, oder fragen Sie Ihren Fachhändler.**
2. **Sie haben den MP3 MusicDream an Ihren PC angeschlossen, bevor Sie die Software installierten. In diesem Fall müssen Sie die gesamte Software deinstallieren und unter Start > Einstel-**

An den PC anschließen

lungen > Systemsteuerung > System > Hardware > Gerätemanager nach einem Eintrag eines unbekannten Gerätes suchen und diesen entfernen. Danach starten Sie ihren PC neu und installieren die Software erneut.

Nach Abschluss der Treiberinstallation erscheint der MP3 MusicDream als Wechseldatenträger auf dem Arbeitsplatz.





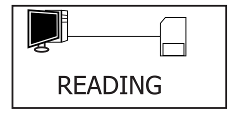
Es werden 2 Wechseldatenträger eingerichtet:
1 Laufwerk für den internen Speicher und 1 Laufwerk für die Speicherkarte

Den MP3 MusicDream vom PC trennen



Trennen Sie den MP3 MusicDream nicht, wenn Daten übertragen werden. Die Datenübertragung wird durch *Reading* oder *Writing* im Display angezeigt.





Achten Sie darauf, dass im Display des MP3 MusicDream ***Ready*** angezeigt wird bevor Sie das Gerät vom PC trennen, sonst können Daten zerstört werden.

Bei Windows 2000/ME/XP wird das Gerät sicher getrennt, indem man auf das Symbol in der Task-Leiste doppelklickt und den Anweisungen auf dem Bildschirm folgt.

Firmware-Upgrade

Die genaue Vorgehensweise erfahren Sie mit der Firmware, die Sie unter www.dnt.de erhalten.

Digital Right Managment

Kurzanleitung für den Kopiervorgang von Musikdateien, die durch DRM (Digital Right Managment) geschützt sind, auf den MP3-Player.

Stellvertretend für die Media Player wird die Vorgehensweise anhand des Windows Media Player 10 erklärt.

- Download des gewünschten Titels vom Internet, z.B. MSN, Musicload usw.
- Schließen Sie den MP3-Player an den Computer an.
- Öffnen Sie den Windows Media Player 10.
- Wählen Sie **Synchron** aus.
- Markieren Sie einen Titel in der **Synchronisierungsliste** auf der linken Fensterseite.
- Auf der rechten Fensterseite wird der MP3-Player angezeigt (Wechseldatenträger).
- Klicken Sie nun **Synchronisieren starten.**

Durch die Synchronisation wird der Musik-Titel zusammen mit der Lizenz auf den Player übertragen.



Diese Vorgehensweise funktioniert nur mit MP3-Playern, die DRM unterstützen.



Auf einigen Musikportalen werden die Titel im ASF-Format angeboten. In diesem Fall muss die Datei-Endung in WMA umbenannt werden.

Wichtiger Hinweis/important advice

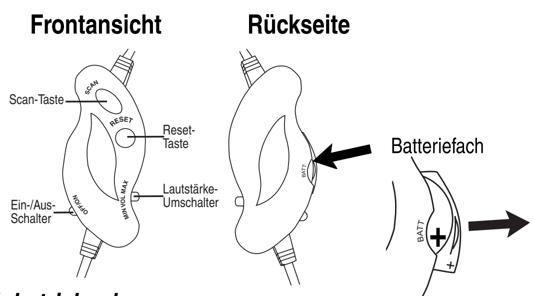
Da sich Software und Standards für die Musikwiedergabe ändern können, senden Sie bitte nicht sofort Ihr Gerät bei evtl. auftretenden Problemen zurück. Informieren Sie sich bitte vorher auf unserer Homepage unter **www.dnt.de** über die neuesten Firmware-Updates, die wir Ihnen zum Herunterladen dort zur Verfügung stellen. Sollten Sie die aufgetretenen Probleme dann noch immer nicht selbst lösen können, so wenden Sie sich bitte an unsere Hotline unter Tel.: **06074/3714-31** oder per Email: **support@dnt.de**

Vielen Dank für Ihr Verständnis und nun wünschen wir Ihnen viel Spaß mit Ihrem dnt MP3 Player.

Due to the variety of rapidly changing software for musicfiles, we highly recommend in case of any problems or inconvenience with your MP3 player, not to return the product without having checked the firmware upgrade at our homepage **www.dnt.de**. Here you find a platform for downloads of the newest software for the complete product range of dnt MP3 players. Furthermore we propose that you contact our hotline in case of problems which you cannot settle by your own, under tel.:
+496074/3714-31 or Email: **support@dnt.de**

Thank you for your kind attention and have much fun with your dnt mp3 player.

Ohrhörerradio (optional)



Inbetriebnahme

Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie die mitgelieferte Batteriezelle Typ CR2032 ein. Achten Sie dabei auf die Polarität



Der MP3-Player muss ausgeschaltet sein, bevor Sie das Radio einschalten.

Schalten Sie das Radio ein.

Sender einstellen

1. Drücken Sie die ***Reset***-Taste, um das Radio auf die Anfangsfrequenz zu setzen.
2. Drücken Sie die ***Scan-***Taste um die Freqeunzsuche zu starten. Wird ein Radio-Programm gefunden, stoppt der Suchlauf.
3. Drücken Sie erneut die Scan-Taste und der Suchlauf wird fortgesetzt.
4. Wird die Endfrequenz von 108 MHz erreicht, drücken Sie die ***Reset***-Taste um den Suchlauf erneut zu starten.
5. Schalten Sie das Radio bitte aus wenn es nicht mehr benötigt wird.

Garantiebedingungen

1. Es gelten grundsätzlich die gesetzlichen Garantiebestimungen. Die Garantiezeit beginnt mit der Übergabe des Gerätes. Im Garantiefall ist das Gerät mit dem Kaufbeleg (Kassenzettel, Rechnung o.ä.), dem korrekt ausgefüllten Gerätepass und einer genauen Fehlerbeschreibung einzureichen. Ohne diese Belege sind wir nicht zur Garantieleistung verpflichtet.
2. Während der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Mängel, soweit sie auf Material oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind. Es bleibt dem Hersteller überlassen, defekte Teile / Geräte auszutauschen oder durch andere zu ersetzen. Weitergehende Ansprüche, gleich welcher Art, sind ausgeschlossen. Ausgetauschte Teile gehen in unser Eigentum über. Haftung für Folgeschäden übernehmen wir nicht.
3. Eingriffe am Gerät durch nicht von uns autorisierte Firmen / Personen führen automatisch zum Erlöschen des Garantieanspruches.
4. Vom Garantieanspruch ausgenommen sind alle Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, ausgelaufene Akkus/Batterien und betriebsbedingte Abnutzung entstehen.
5. Durch Reparatur oder Teileersatz wird die ursprüngliche Garantiezeit nicht verlängert.
6. Diese Garantiebedingungen gelten in der Bundesrepublik Deutschland.

Warranty regulations

1. In general the European warranty regulations are valid. Warranty starts with receipt of unit. In a warranty case, please submit the unit together with invoice, unit pass and error description. Without these documentary evidence we are not obliged to a warranty performance.
2. During warranty period we repair all constructional or material defects which are caused by a manufacturing fault. It is in the decision of the manufacturer to change or replace defective parts/units. Further claims are excluded. Changed parts will automatically go over into our property. We will not be held responsible for future damages.
3. Manipulation on the unit through non-authorized companies/persons automatically leads to an end of warranty period.
4. Excluded of warranty claims are damages due to improper treatment, not following the manual, oxidation of batteries, permanent usage.
5. The initial warranty period is not extended because of repair or replacement of parts.
6. These warranty regulations are valid in the Federal Republik of Germany.

Application de la garantie

1. L'application de la garantie est soumise aux dispositions légales. La période de garantie débute à la remise de l'appareil. En cas d'application de la garantie, nous demandons que soit restitué l'appareil accompagné de son justificatif d'achat (ticket de caisse, facture ou autres), la carte de l'appareil dûment renseignée et une description précise du défaut. Sans ces éléments, nous ne sommes pas tenus d'assurer les prestations de garantie.
2. Pendant la période de garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts, dans la mesure où il s'agit de défauts matériels ou de fabrication. Le fabricant est libre de réparer les pièces / appareils défectueux ou de les remplacer. Aucune autre requête, de quelque nature que ce soit, ne sera prise en compte. Les pièces remplacées sont notre propriété. Nous déclinons toute responsabilité pour les éventuels dommages consécutifs.
3. Toute intervention sur l'appareil, effectuée par des sociétés / ou des personnes non autorisées par nos soins, entraîne automatiquement l'annulation de la garantie.
4. Sont exclus de la garantie, tous les dommages résultant d'une utilisation non conforme, du non respect de la notice d'utilisation, de l'épuisement des piles/ou du déchargement des accus et de l'usure normale liée à l'utilisation.
5. La réparation ou le remplacement des pièces ne prolonge en aucun cas la période de garantie initiale.
6. Les présentes conditions de garantie s'appliquent à l'Allemagne fédérale.

Condizioni di garanzia

1. Fondamentalmente valgono le norme di garanzia legali. Il periodo di garanzia inizia dalla consegna dell'apparecchio. Nel caso in cui si debba ricorrere alla garanzia, bisogna consegnare l'apparecchio munito di ricevuta d'acquisto (scontrino fiscale, fattura o altro), di certificato di garanzia compilato correttamente e di una precisa descrizione del difetto. Senza questa documentazione non siamo tenuti ad assicurare le prestazioni previste dalla garanzia.
2. Nel periodo di garanzia ripariamo gratuitamente tutti i difetti riconducibili al materiale o ai difetti di fabbricazione. È a discrezione della casa produttrice riparare pezzi/apparecchi difettosi o sostituirli. Ulteriori diritti – indipendentemente dal genere – sono esclusi. I pezzi sostituiti rimangono di nostra proprietà. Decliniamo ogni responsabilità per eventuali danni successivi.
3. Interventi sull'apparecchio da parte di aziende / persone da noi non autorizzate comportano automaticamente la perdita dei diritti di garanzia.
4. Esclusi dal diritto di garanzia sono tutti i danni derivanti da un uso non appropriato, dall'inosservanza delle istruzioni d'uso, da pile e batterie esaurite e dalla normale usura.
5. La riparazione o la sostituzione di pezzi non implica la proroga del periodo di garanzia originale.
6. Le presenti condizioni di garanzia valgono nella Repubblica Federale Tedesca.



MP3 MusicDream

Garantiekarte ● Warranty card

Drahtlose Nachrichtentechnik
Entwicklungs- und Vertriebs GmbH
Voltastraße 4
D-63128 Dietzenbach

Tel.	+49 (0)6074 3714-0
Fax	+49 (0)6074 3714-37
Internet	http://www.dnt.de
Email	dnt@dnt.de

Serien Nr.
Serial no.

Kaufdatum:
Date of purchase:

Stempel und Unterschrift des Händlers
Stamp and signature of the dealer